

កម្មសុត្តន្ត

ទស្សនាវដ្តី ឱ្យយដំណឹងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ ចេះពុទ្ធសិទ្ធិយ
 អំពីពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ
 បណ្ឌិតការ ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ យុទ្ធនិពន្ធនៃ ញ៉ា-ថៃម, បណ្ឌិត ទៅ
 ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ
 បណ្ឌិតការ ផ្នែកដំណឹងសាសនា លោកអាចារ្យ កៅ ស៊ីម អ្នកត្រួតត្រា
 សិស្សនៅសាលាបាលីដ៏ធំខ្ពស់

បញ្ជីរឿង

ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ		ទំព័រ
យុទ្ធនិពន្ធនៃ ញ៉ា-ថៃម	រឿងកុណបថៃសីន	១៨១
" "	ពង្សាវតារប្រទេសចិន ស្រង់ចេញអំពីគោល បារិកឆៀងៗ ក្នុងពង្សាវតារលោក (ធម្មក)	១៨៤
លោកអាចារ្យ គីម-អាទ	រឿងព្រះបាទអសោកមហាក្សត្រ (ធម្មក)	២០៣
អ្នកទូកញ៉ាបេស្តាវិទ្យុយកៅ-ហង្ស	រឿងប្រទេសចិន (ពាក្យពាក្យ) (ធម្មក)	២១៦
ចម្លងចេញអំពីច្បាប់សាស្ត្រាស្ស័កវិច	រឿងព្រេងខ្មែរ រឿងពៅគុនពៅសាញ់	២២៣
ផ្នែកសាសនា		
ដំណឹងអំពីប្រសាសន៍ធម្មការ	អំពីការគាំទ្រសេដ្ឋកិច្ច ទៅវត្តនាម (ក្នុងខែ ព្រៃឃ្លៃ)	២៣៦
" "	ពិធីបុណ្យបញ្ចុះសីមាទៅវត្តនាម	២៣៨
យុទ្ធនិពន្ធនៃ ញ៉ា-ថៃម	ប្រសាសន៍អំពីព្រះនិព្វាន	២៤១

ឆ្នាំ ១៩៥៥ — លេខ ៤ ប្រចាំខែអាស៊ីល ១៩៥៣ ។
 ដំឡើងថ្កោល: ១ ឆ្នាំ ១០ រៀល — ៥ ខែ: ៥ រៀល ។

7

10.11

ប្រស្នាធម៌

អំពីព្រះនិព្វាន

បុព្វៈ គេថាព្រះអរហន្តស្លាប់ទៅសូន្យមែនឬ?

វិសដ្ឋនា: តាមធម្មតា យើងគេរាល់គ្នាដែលនៅជាបុគ្គជន មិន
អាចយល់ច្បាស់ចាក់ឆ្លុះក្នុងប្រស្នាទនេះបានទេ ប៉ុន្តែបើគិតទៅតាមស្នាម
លំអានយោបល់ព្រះអរហន្តហាក់ដូចជាព្រះអរហន្តដល់មរណភាពទៅមិន
មែនជាសូន្យឈឹងទេ ទើបលោកពោលថា ព្រះអរហន្តចូលនិព្វាន ឯ
ព្រះនិព្វាននោះ ជាស្ថានរំលត់ទុក្ខ ប្រកបដោយសេចក្តីសុខតែម្យ៉ាង
ដូចព្រះពុទ្ធតាសិតថា “និព្វានំ បរមំ សុខំ” ព្រះនិព្វានជាធម្មជាតិ
ប្រកបដោយសេចក្តីសុខយ៉ាងក្រៃលែង ។ មួយវិញទៀត ព្រះអរហន្ត
តែងយល់ថា ខន្ធ៥ ជាតួទុក្ខ ជាច័ប្រជុំកើតឡើងនៃទុក្ខ មានជាតិទុក្ខ
ជរាទុក្ខ ព្យាធិទុក្ខ និងមរណទុក្ខជាដើម ទើបលោកដកចិត្តចេញចាក
ខន្ធ៥ ឥតឧបាទាន ពិចារណាខន្ធចាំន៍៥ ឲ្យឃើញពិតតាមព្រះត្រៃ
លក្ខណ៍ គឺអនិច្ចំ ទុក្ខំ អនត្តា ខន្ធ៥ កើតឡើងហើយតែងរលត់ទៅវិញ
ជាធម្មតា ដូចមានសេចក្តីសាកប្តាររបស់ព្រះមហាសារីបុត្តគេនឹងយម-
កភិក្ខុ សំដែងទុកក្នុងសុត្តន្តបិដក ភាគទី ៣ ៣ គ្រងខន្ធសំយុត្ត មជ្ឈិម
បណ្ឌាសកៈ ថេរវត្តទី ៤ បញ្ចៈទី ១៧៨ មានសេចក្តីសន្លេងថា:

ក្នុងសម័យមួយនោះ មានភិក្ខុមួយរូបឈ្មោះយមកៈ កើតមានទំងន់អា-
 ក្រក់ យល់ខុសថា “អញដឹងច្បាស់ខ្ញុំវត្សិដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគសំ-
 ដែនហើយ ដូចជាព្រះវិណាស្រពតែទំលាយកាយហើយ ខាងមុខអំពី
 សេចក្តីស្លាប់ទៅ វែមនឹងដាច់ខាតសូន្យវិនាសបាត់ទៅមិនកើតទៀតទេ” ។
 ឯភិក្ខុទាំងឡាយជាច្រើនបានដឹងបានឮពាក្យនេះហើយ ក៏ចូលទៅរកយ-
 មកភិក្ខុហើយសួរថា លោកយល់ថាព្រះវិណាស្រពតែទំលាយខ្លួនហើយ
 ខាងមុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅវែមនឹងដាច់ខាតសូន្យទៅមិនកើតទៀត មែន
 ដូច្នោះទេ ? យមកភិក្ខុក៏ទទួលថា ខ្ញុំករុណាយល់ហើយ ពោលដូច្នោះមែន ។
 ពួកភិក្ខុទាំងនោះក៏យល់ថាសំថា ម្ចាស់អារុសោយមកៈ លោកកុំពោល
 យ៉ាងនេះឡើយ លោកកុំពោលបង្កាច់ព្រះដ៏មានព្រះភាគ ការពោល
 បង្កាច់ព្រះដ៏មានព្រះភាគមិនល្អទេ ព្រោះព្រះអង្គមិនបានត្រាស់ថា ភិក្ខុ
 ជាវិណាស្រពតែទំលាយកាយហើយខាងមុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ វែមនឹង
 ដាច់ខាតសូន្យ មិនកើតទៀតយ៉ាងនេះទេ ។ ឯយមកភិក្ខុក៏មិនយល់
 ព្រមតាមភិក្ខុទាំងនោះឡើយ ទៅតែប្រកាន់តាមយោបល់យល់ឃើញ
 របស់ខ្លួនដែល ពួកភិក្ខុទាំងនោះក៏មិនអាចដោះស្រាយដូចម្តេចតទៅ
 ទៀតបាន ទើបនាំគ្នាទៅនិមន្តព្រះសារីបុត្តត្រូវ ឲ្យលោកជួយនិយាយ
 ពន្យល់ ដោះស្រាយសេចក្តីយល់ខុសរបស់យមកភិក្ខុផង ។ ទើបព្រះ

សារីបុត្រត្រូវបានសួរព្រះយមកក្នុងថា ម្ចាស់អារ៉ុសោយមកៈ លោក
មានសេចក្តីយល់ឃើញ មានសភាពដូច្នោះពិតមែនឬ? ។

យមកៈ ម្ចាស់អារ៉ុសោ យ៉ាងហ្នឹងមែនហើយ ។

សារីបុត្រ ម្ចាស់អារ៉ុសោយមកៈ លោកសំគាល់សេចក្តីនោះដូច
ម្តេច រួចទៀងឬមិនទៀងទេ ។

យ. មិនទៀងទេ អារ៉ុសោ ។

សា. ចុះវេទនា សញ្ញា សន្ទិះ វិញ្ញាណ តើទៀងឬមិនទៀងទេ ។

យ. មិនទៀងទេ អារ៉ុសោ ។

សា. ម្ចាស់អារ៉ុសោយមកៈ លោកសំគាល់សេចក្តីនោះដូចម្តេច
លោកពិចារណា ឃើញរួច វេទនា សញ្ញា សន្ទិះ វិញ្ញាណ ថាជាសត្វឬ? ។

យ. មិនមែនដូច្នោះទេ អារ៉ុសោ ។

សា. ចុះលោកសំគាល់ពិចារណា ឃើញថា សត្វមានក្នុងរូប វេទនា
សញ្ញា សន្ទិះ វិញ្ញាណ ឬ? ។

យ. មិនមែនដូច្នោះទេ អារ៉ុសោ ។

សា. ចុះលោកពិចារណាឃើញថា សត្វផ្សេងអំពីរូប វេទនា
សញ្ញា សន្ទិះ វិញ្ញាណទៅឬ? ។

យ. មិនមែនដូច្នោះទេ ។

សា . ចុះលោកតំបារណាឃើញរូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ
វិញ្ញាណថាជាសត្វឬ ។

យ . មិនមែនដូច្នោះទេ ។

សា . ចុះលោកតំបារណាឃើញសត្វនេះថា មិនមានរូប មិន
មានវេទនា មិនមានសញ្ញា មិនមានសង្ខារ មិនមានវិញ្ញាណឬ ។

យ . មិនមែនដូច្នោះទេ ។

សា . ម្ចាស់អារុសោយមក : កាលបើលោកកំណត់សត្វថាទៀង
ថាពិត ក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះហើយ ទើបគួរលោកពោលថា អញដឹងច្បាស់ខ្ញុំ
ធម៌ដែលព្រះដ៏មានព្រះភាគសំដែងហើយ ដូចជាព្រះវិណាស្រីត តែទំ-
លាយកាយហើយ ខាងមុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ វែមនឹងដាច់ខាតសូន្យទៅ
មិនកើតទៀតទេដូច្នោះបាន ។

យ . ម្ចាស់អារុសោសារីបុត្ត កាលតើដើមខ្ញុំមិនដឹងថា ទិដ្ឋិរបស់
ខ្ញុំនោះជាទិដ្ឋិខុសក្រក់ទេ ឥឡូវនេះខ្ញុំលះបង់ទិដ្ឋិក្រក់នោះហើយ
ព្រោះបានស្តាប់ព្រះធម្មទេសនារបស់ព្រះសារីបុត្តដ៏មានអាយុនេះ មួយ
វិញ្ញាទៀត ខ្ញុំក៏បានសម្រេចធម៌វិសេសផងហើយ ។

សា . ម្ចាស់អារុសោយមក : បើដទៃទាំងឡាយគេសួរលោក
ញ៉ាំងនេះថា ម្ចាស់អារុសោក៏ក្នុងណា ជាព្រះអរហន្តវិណាស្រីត ភិក្ខុ

នោះទំលាយកាយហើយ ខាងមុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅនឹងកើតទៀត
ដូច្នោះ តើលោកគប្បីព្យាករដូចម្តេចទៅ ។

យ. ម្ចាស់អាវុសោ បើមានគេសួរខ្ញុំយ៉ាងនេះ ខ្ញុំគប្បីព្យាករថា
ម្ចាស់អាវុសោ រូបមិនទៀងទេ រូបឯណាមិនទៀង រូបនោះជាទុក្ខ រូបឯ
ណាជាទុក្ខ រូបនោះរលត់ទៅ ដល់ខ្ញុំវិសេចក្តីវិនាសទៅ ឯវេទនា សញ្ញា
សន្តិវ វិញ្ញាណ ដែលមិនទៀងជាទុក្ខក៏រលត់ទៅ ដល់ខ្ញុំវិសេចក្តី
វិនាសទៅដែរ ។

សា. ម្ចាស់អាវុសោយមក: ត្រូវហើយៗ ខ្ញុំនឹងធ្វើសេចក្តីទបមាឲ្យ
លោកស្តាប់ ដើម្បីឲ្យសេចក្តីនោះច្បាស់លាស់ឡើងទៀត ។

ម្ចាស់អាវុសោយមក: ដូចជាគហបតីបុត្ររបស់គហបតីជាអ្នកមាន
ទ្រព្យសម្បត្តិស្តុកស្តម្ភ ប្រកបដោយការរក្សាខ្លួនយ៉ាងមាំមួន ទោះបីបុរស
ណាមួយមានប្រាថ្នាចង់សម្លាប់គហបតីបុត្ររបស់គហបតីនោះ ក៏គិតគ្រិះរិះ
យ៉ាងនេះថា គហបតីបុត្រនេះ ជាអ្នកមានទ្រព្យសម្បត្តិស្តុកស្តម្ភ
មានការរក្សាខ្លួនមាំមួន ឥតមិននាយនឹងទៅសម្លាប់គេបានទេ ដូច្នោះ
មានតែអញចូលទៅនៅបំរើ ធ្វើទុក្ខបាយល្បួងល្បួងលោមឲ្យបានស្មើទុក
ចិត្តគ្នាសិនសឹមសម្លាប់ បុរសនោះចូលទៅសូមនៅបំរើគហបតីបុត្រ
បុត្រនោះ ប្រព្រឹត្តជាទីគាប់ចិត្ត ពោលតែពាក្យជាទីស្រឡាញ់ពេញ
ចិត្ត ឯគហបតីបុត្រ ក៏ជឿទុកចិត្តថា បុរសនោះជាមិត្តល្អផង

ជាអ្នកមានចិត្តល្អផង ក៏មានសេចក្តីស្និទ្ធស្នាលនឹងបុរសនោះ លុះវេលា
ក្រោយមកគហបតីបួគហបតីបុត្រ កំពុងនៅក្នុងទីស្ងាត់ បុរសនោះក៏
សម្លាប់គហបតីបួគហបតីបុត្រនោះ ដោយសន្តិវិធីមុត ។

ម្ចាស់អាវុសោយមករលោកសំគាល់សេចក្តីនេះដូចម្តេច កាលដែល
បុរសចូលទៅសូមនៅបម្រើគហបតីបួគហបតីបុត្រក្តី វេលាធ្វើការជាទី
ពេញចិត្តក្តី វេលានៅក្នុងទីស្ងាត់ក្តី ក៏គហបតីបួគហបតីបុត្រនោះមិន
ដឹងថាបុរសនេះជាអ្នកសម្លាប់ខ្លួនដូច្នោះមែនទេ ។

យ. ត្រូវហើយអាវុសោ ។

សា. ម្ចាស់អាវុសោ បុគ្គលអ្នកមិនចេះដឹង មិនធ្លាប់ឃើញពួក
ព្រះអរិយ មិនឈ្លាសវៃក្នុងអរិយធម៌ មិនធ្លាប់ឃើញពួកសប្បុរស
មិនឈ្លាសវៃក្នុងសប្បុរសធម៌ រមែងមើលឃើញរូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ
វិញ្ញាណ ថាជាខ្លួនខ្លះ ឃើញខ្លួនថាមានរូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ
វិញ្ញាណខ្លះឃើញរូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណក្នុងខ្លួនខ្លះ
ឃើញខ្លួនក្នុងរូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណខ្លះ ។ បុគ្គលនោះ
រមែងមិនដឹងច្បាស់តាមសេចក្តីពិតថា រូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ-
វិញ្ញាណ មិនទៀងជាទុក្ខមិនមែនជាខ្លួនមានបញ្ច័យតាក់តែងឡើយ រមែង
មិនដឹងច្បាស់នូវ រូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ ជាអ្នកសម្លាប់
ឡើយ ។ បុគ្គលនោះរមែងចូលទៅប្រកាន់ខ្ជាប់ នូវរូប វេទនា សញ្ញា

សង្ខារ វិញ្ញាណ ថាជាប្រសំអញ ។ បុព្វបទនៃទាំង៥នេះ ដែលបុព្វបទ
ចូលទៅប្រកាន់ខ្ជាប់ហើយ រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍
ដើម្បីជាទុក្ខ អស់កាលជាអវិន្តិន ។

ម្នាលអារុសោយមកៈ ឯព្រះអរិយសាវកជាអ្នកចេះដឹង ធ្លាប់បាន
ឃើញពួកព្រះអរិយៈ ឈ្លាសវៃក្នុងអរិយធម៌ ធ្លាប់បានឃើញពួកសប្បុរស
ឈ្លាសវៃក្នុងសប្បុរសធម៌ រមែងមិនឃើញ រួច វេទនា សញ្ញា សង្ខារ
វិញ្ញាណ ថាជាខ្លួន មិនឃើញខ្លួនថា មានរួច វេទនា សញ្ញា សង្ខារ
វិញ្ញាណក្នុងខ្លួនក្តី មិនឃើញខ្លួនក្នុងរួច វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ
ក្តី ។ អរិយសាវកនោះ រមែងដឹងច្បាស់តាមពិតថា រួច វេទនា
សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ មិនទៀងជាទុក្ខមានបច្ច័យភាក់តែងឡើង ។
ដឹងច្បាស់តាមពិតថា រួច វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ ហ្នឹងឯងជា
អ្នកសម្លាប់ ។ អរិយសាវកនោះមិនចូលទៅជិត មិនប្រកាន់ខ្ជាប់ មិន
តាំងសីបំនូររួច វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ ថាជាខ្លួនប្រសំអញ ។
។ បុព្វបទនៃទាំង៥នេះ ដែលព្រះអរិយសាវក មិនចូលទៅជិត មិនប្រកាន់
ខ្ជាប់ រមែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីជាប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខ អស់
កាលជាអវិន្តិន ។

យ. ម្នាលអារុសោសាវិបុត្ត កាសិកទំនងនេះមានដល់លោកដ៏មាន
អាយុទាំងឡាយឯណា លោកដ៏មានអាយុទាំងនោះបានឈ្លោះថាជា

សព្វហ្មតារី ជាអ្នកអនុគ្រោះ ចង់ឲ្យបានប្រយោជន៍ ជាអ្នកឲ្យឧវាច
ជាអ្នកប្រៀនប្រដៅ (ឥឡូវ) ចិត្តរបស់ខ្ញុំបានរួចផុត ស្រឡះចាកអា-
សវៈទាំងឡាយ មិនប្រកាន់មាំ (ដោយឧបាទាន) ព្រោះបានស្តាប់
ព្រះធម្មទេសនា របស់ព្រះសាវ័បុត្តដ៏មានអាយុយ៉ាងនេះឯង ។

ចប់សេចក្តីប្តូរវិសជ្ជនា របស់ព្រះថេរទាំងពីររូបតែប៉ុណ្ណោះ បើ
យើងគិតពិនិត្យ តាមដំណើរធម្មសាកញ្ញាដែលរោលមកនេះ នឹងឃើញ
ថាបង្កើតយល់ ចង្អៀតស្តាប់ចង្អិត ប៉ុន្តែល្មមឲ្យមើលឃើញផុយដែល
នៅឆ្ងាយលម្អិតនោះបានខ្លះហើយ ទុកជាមិនច្បាស់លាស់ ក៏ល្មម
ឲ្យយល់បានថា យោចល់របស់ព្រះអរហន្តរមែងផ្តុយនឹងយោចល់របស់
បុគ្គជនជាដកប សម្បត្តិស្នូតនឹងសម្បត្តិមនុស្សលោកដែលប្រកបនឹង
កាមគុណទាំង ៥ ប្រការជាដើម បុគ្គជនតែងយល់ថាជាគួរសុខសប្បាយ
សឹងប្រាថ្នាចង់បានកល់គ្នា តែព្រះអរិយៈយល់ថាជាគួរខ្ពក មិនខៀន
មានសេចក្តីប្រែប្រួល មិននៅក្នុងអំណាចរបស់បុគ្គលណាមួយឡើយ
ចម្លើយតាក់តែងឲ្យកើតឡើងហើយ ក៏ប្រែប្រួលរលត់រលាយបាត់ទៅ
វិញជាធម្មតា មិនផុតអំពីជាតិ ជរា ព្យាធិ មរណៈទៅបាន ទើប
គួរឡើយ ណាយគួរស្តាប់ភ្លើងគួរលះចង់ទាំងអស់ មានតែព្រះនិព្វានមួយ
ទេ ដែលជាសុខដ៏ពិតប្រាកដខៀនទាក់មិនប្រែប្រួល រកអ្វីប្រៀបផ្ទឹម
គ្មាន ។ (ញ. ៦.)